

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAZINC 158 (SIGMA TORNUSIL MC 58) BINDER

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

1. IDENTYFIKACJA PREPARATU ORAZ PRODUCENTA I AGENTA

Informacja o wyrobie: Spoiwo do farby etylokrzemianowej

Producent	Agent	:	PPG Coatings SPRL/BVBA. Tweemonstraat 104 2100 Deurne-Antwerpen	PPG Coatings Poland Sp. z o.o. Agent for PPG Coatings SPRL/BVBA. pl. Kaszubski 8 – 310 81-350 Gdynia
Numer telefonu		:	+3233606311	+48586216590
Telefaks		:	+3233606437	+48586216790
Numer telefonu alarmowego		:	+323606311 (g. 08-16)	+31204075210 (g. 08-16)
Adres e-mail		:	PMC.Safetv@ppg.com	deconorth.pdm@ppg.com

2. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

Składniki niebezpieczne :
KSYLEN

Zwroty R :
WYSOCE ŁATWOPALNY.
DZIAŁA SZKODLIWIE W PRZYPADKU NARAŻENIA DROGĄ ODDECHOWĄ I KONTAKTU ZE SKÓRĄ.

3. SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Nr CAS	Nr EINECS	Nr CAS	Symbol(e):	Zwroty R	stężenie
ETANOL	200-578-6	64-17-5	F	R11	2.50 - 10.00%
METANOL	200-659-6	67-56-1	F, T	R11, R23/24/25, R39/23/24/25	0.00 - 2.50%
KSYLEN	215-535-7	1330-20-7	Xn	R10, R20/21, R38	10.00 - 25.00%
ETYLOBENZEN	202-849-4	100-41-4	F, Xn	R11, R20	2.50 - 10.00%
TETRAETYLO(ORTO)KRZEMIAN	201-083-8	78-10-4	Xn	R10, R20, R36/37	2.50 - 10.00%
1-METOKSY-2-PROPANOL	203-539-1	107-98-2		R10	10.00 - 25.00%
PROPYLENO-1-GLIKOLO-2-METYLETER	216-455-5	1589-47-5	T	R61, R10, R37/38, R41	0.00 - 2.50%

*Najwyższe dopuszczalne stężenia (NDS) i najwyższe dopuszczalne stężenia chwilowe (NDSCh) podano w rozdz. 8
Jeśli wystąpią identyczne składniki o identycznych nazwach w innych substancjach wieloskładnikowych mogą wystąpić inne własności niebezpieczne, np. temp. zapłonu.*

4. PIERWSZA POMOC

- Porady ogólne** : W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej.
- Kontakt z oczami** : Przepłukiwać otwarte oczy obficie czystą, świeżą wodą przynajmniej przez 10 minut. Usunąć szkła kontaktowe. Zasięgnąć porady medycznej.
- Kontakt przez skórę** : Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Zmyć starannie skórę wodą z mydłem lub zastosować znane środki do mycia. Nie stosować rozpuszczalników ani rozcieńczalników.

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAZINC 158 (SIGMA TORNUSIL MC 58) BINDER

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

- Wdychanie** : Wynieść na świeże powietrze. Zapewnić poszkodowanemu ciepło i spokój. W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Osobie nieprzytomnej Zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.
- Połknięcie** : W razie przypadkowego połknięcia uzyskać niezwłocznie opiekę medyczną. Pozostawić w spokoju. Nie powodować wymiotów.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

- Specyficzne zagrożenia w czasie zwalczania pożaru** : Ponieważ produkt zawiera organiczne, palne składniki, w czasie pożaru tworzyć się będzie czarny, gęsty dym zawierający niebezpieczne produkty spalania (patrz w sekcji 10) Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu. Chłodzić zamknięte zbiorniki narażone na ogień poprzez zraszanie wodą. Nie dopuścić do przedostania się wody z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.
- Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków** : W razie pożaru, założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem powietrza.
- Odpowiednie środki gaśnicze** : Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, suche chemikalia lub dwutlenek węgla. Chłodzić zbiorniki i ich otoczenie przez zraszanie wodą.
- Środki gaśnicze, które nie mogą być użyte ze względów bezpieczeństwa** : Nie stosować silnych strumieni wodnych.

6. PRZEDSIĘWZIĘCIA W PRZYPADKU WYCIEKU

- Osobiste środki ostrożności** : Użyć środków ochrony osobistej. Zapewnić wentylację. Sprawdź środki ochronne w sekcjach 7 i 8. Stosować ochronę układu oddechowego. Nie dopuścić do zbierania się oparów w ilościach mogących tworzyć stężenia wybuchowe. Opary mogą gromadzić się w nisko położonych przestrzeniach. Usunąć źródła zapłonu.
- Środowiskowe środki ostrożności** : Starać się, aby nie dopuścić do przedostania się materiału do sieci wodnej lub kanalizacji. W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.
- Metody oczyszczania** : Czyścić detergentami. Unikać rozpuszczalników. Zebrać wyciek w niepalny materiał absorbujący (ziemię, piasek, ziemię okrzemkową, wermikulit) i umieścić w zbiorniku do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz w sekcji 13).
- Porady dodatkowe** : Sprawdź w sekcji 15 specyficzne uregulowania krajowe.

7. POSTĘPOWANIE Z PREPARATEM I MAGAZYNOWANIE

- Postępowanie**
- Zasady bezpiecznego stosowania** : Unikać przekraczania dopuszczalnych stężeń w środowisku pracy (patrz w sekcji 8). Używaj tylko przeznaczonych pomieszczeń z wyciągiem wentylacyjnym. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem. Powinno się zabronić palenia, jedzenia i picia w miejscu stosowania. Unikać wdychania par lub mgieł. Informacje o środkach ochrony osobistej w sekcji 8.
- Wytyczne ochrony przeciwpożarowej** : Zapobiegać koncentrowaniu się palnych i/lub wybuchowych oparów w powietrzu na stanowisku pracy powyżej dopuszczalnych wartości. Przy przemieszczaniu z jednego zbiornika do drugiego stosować uziemienie i materiały przewodzące prąd. Nie powinno się używać narzędzi iskrzących. Produkt ten powinien być używany tylko w pomieszczeniach, z których usunięto wszystkie otwarte źródła ognia. Nie palić. Składowanie zanieczyszczonych szmat i stałych części pozostałości farb, zwłaszcza w filtrach, może być przyczyną samozapłonu. Dobre procedury BHP, regularne usuwanie odpadów i regularna konserwacja filtrów zmniejszy ryzyko samozapłonu oraz inne zagrożenia pożarowe

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAZINC 158 (SIGMA TORNUSIL MC 58) BINDER

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

Magazynowanie

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

: Stosować się do zaleceń na etykiecie. Chronić przed dostępem osób niepowołanych. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków. Przechowywać w temperaturze 5 - 25°C (41 - 77 F) w suchym, dobrze przewietrzanym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła, zapłonu i bezpośredniego światła słonecznego. Pary rozpuszczalnika są cięższe od powietrza i mogą unosić się nad podłogą. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego. Przechowywać z dala od źródła zapłonu - Nie palić. Magazynować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.

Wytyczne składowania

: Chronić przed kontaktem z utleniaczami, silnymi kwasami lub materiałami alkalicznymi.

8. KONTROLA NARAŻENIA / ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

Najmniejsza ilość powietrza wentylacyjnego na 1 liter produktu

do poziomu granicznej toksyczności (TLV) : 2,378 m³/l Podstawa: MAC (NL)

do poziomu 10% granicznej wartości wybuchowości (LEL) : 117 m³/l

TLV (Graniczny poziom toksyczności) produktu : 260 mg/m³ Podstawa: MAC (NL)

Składniki i ich parametry stanowiskowe

składniki	Nr CAS	NDS [mg/m ³]	NDSCh [mg/m ³]	Podstawa
ETANOL	64-17-5	1900	-	Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833
METANOL <i>może być absorbowane przez skórę</i>	67-56-1	100	300	Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833
KSYLEN <i>może być absorbowane przez skórę</i>	1330-20-7	100	350	Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833
ETYLOBENZEN <i>może być absorbowane przez skórę</i>	100-41-4	100	350	Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833
TETRAETYLO(ORTO)KRZEMIAN	78-10-4	80	250	Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833
DWU-WODOROTLENEK ŻELAZA	20344-49-4	5.00		MAC (NL) TWA
KRZEMIONKA, KRZYSTALICZNA KWARCOWA < 5 MM	14808-60-7	0.075		MAC (NL)

Środki ochrony osobistej

Porady ogólne

Ochrona dróg oddechowych : Bez względu na to, czy trwa natrysk, w komorach malarskich nie możliwa jest pełna kontrola zawartości części stałych i par rozpuszczalników w powietrzu. W takich wypadkach operatorzy powinni nosić respiratory zasilane czystym powietrzem podczas procesu malowania do czasu, gdy stężenie par rozpuszczalników nie spadnie poniżej dopuszczalnego limitu

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAZINC 158 (SIGMA TORNUSIL MC 58) BINDER

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

- Ochrona rąk** : W przypadku długotrwałego lub powtarzającego się kontaktu stosować rękawice ochronne. Kremy ochronne mogą być pomocne w zabezpieczeniu narażonej skóry, jakkolwiek nie powinny być stosowane już po wystąpieniu narażenia. Po kontakcie skóra powinna zostać umyta.
- Ochrona oczu** : Musza być stosowane gogle chemoodporne.
- Ochrona skóry i ciała** : Personel powinien stosować odzież ochronną. Po kontakcie skóra powinna zostać umyta. Ubrania robocze nie mogą być wykonane z materiałów stwarzających ryzyko topienia w przypadku pożaru. Pracownicy powinni nosić obuwie antystatyczne.
- Porady dodatkowe** :
- Środki ochrony osobistej** : PPG Internal Safety Code (INSACO)
okulary ochronne, rękawice ochronne I maski P2A2 oraz combi
- w przypadku dalszych pytań, zalecamy kontakt ze swoim dostawcą sprzętu ochronnego*

9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

- Postać** : lepki
- Zapach** : łagodny aromatyczny
- Temperatura zapłonu** : 16.5 °C
- Temperatura samozapłonu** : > 270 °C
- Górna granica wybuchowości** : 10.33 % (obj.)
- Dolna granica wybuchowości** : 1.32 % (obj.)
- Gęstość** : 1.01 g/cm³
- Rozpuszczalność w wodzie** : częściowo mieszalny
- Czas wypływu** : 16 s w 23 °C
Metoda: DIN 53211 DIN Kubek 4
- Czas wypływu** : 16 s w 23 °C
Metoda: ISO 2431 (EN 535) Kubek 4 mm

10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

- Warunki niepożądane** : Unikać temperatury powyżej 60°C (140 F), bezpośredniego nasłonecznienia i kontaktu ze źródłami ciepła.
- Niebezpieczne reakcje** : Dla zapobiegania reakcjom egzotermicznym przechowywać z dala od utleniaczy, substancji silnie kwaśnych i silnie zasadowych.
- Informacja o niebezpiecznych produktach rozkładu** : W przypadku pożaru mogą się tworzyć niebezpieczne produkty rozkładu takie jak: dwutlenek węgla (CO₂), tlenek węgla (CO), tlenki azotu (NO_x), gęsty czarny dym.

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

- Ostra toksyczność drogą pokarmową** : Może powodować mdłości, skurcze brzucha i podrażnienie błon śluzowych.

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAZINC 158 (SIGMA TORNUSIL MC 58) BINDER

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

- Ostra toksyczność drogą oddechową** : Narażenie na opary wchodzących w skład preparatu rozpuszczalników w stężeniach przekraczających dopuszczalne limity w miejscu pracy może powodować negatywne efekty zdrowotne. Przykładowo: podrażnienie błon śluzowych, podrażnienie układu oddechowego, negatywne oddziaływanie na nerki, wątrobę i centralny układ nerwowy. Objawy i oznaki: ból i zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie mięśni, ospałość i w skrajnych przypadkach utrata przytomności.
- Podrażnienie skóry** : Powtarzający się lub długotrwały kontakt skóry z preparatem może powodować jej odtłuszczenie i w efekcie jej wysuszenie. Produkt może się absorbować przez skórę.
- Kontakt z oczami** : Mgła natryskowa może powodować odwracalne podrażnienie
- Informacja uzupełniająca** : Nie ma
- Dane toksykologiczne dla składników:**
- ETYLOBENZEN (100-41-4):**
- Toksyczność inhalacyjna** : LC50: 100 ppm (mysz 4 h)

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

- Informacja uzupełniająca** : Prace przygotowawcze prowadzić zgodnie z dyrektywą 1999/45/EC, nie sklasyfikowane jako niebezpieczne dla środowiska

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

- Wyrób** : Produkt nie powinien przedostawać się do sieci wodnej lub kanalizacyjnej oraz gleby. Nie dopuszcza się usuwania razem ze zwykłymi odpadami. Wymagana jest specjalna procedura zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Kod odpadu dla niezużytego produktu** : 08 01 11: odpady farb i lakierów zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne niebezpieczne składniki.

14. INFORMACJA TRANSPORTOWA

Transport drogowy ma być zgodny z ADR, dla transportu morskiego z IMDG oraz IATA dla transportu lotniczego

- Nr UN : 1263
Ogólna nazwa ładunku : PAINT (NA TERENIE POLSKI: FARBA)
Klasa : 3
Grupa opakowania : II
Etykieta : 3

- Możliwość zanieczyszczenia środowiska : -
morskiego (IMDG)(P,PP,-)
EmS (IMDG) : F-E, S-E

- Limitowana ilość [ADR] : Największe opakowanie wewnętrzne : 5.00 L
Największe opakowanie zewnętrzne : 20.00 L
Limitowana ilość (IMDG) : Największe opakowanie wewnętrzne : 5.00 L
Największe opakowanie zewnętrzne : 30.00 KG

Uwaga:
IMDG/IATA: Dla opakowań większych niż 30 l, grupa opakowań: II.

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAZINC 158 (SIGMA TORNUSIL MC 58) BINDER

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

Polskie akty prawne:

- : – *Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 217, poz. 1833) z późniejszymi zmianami.*
- *Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 84 z późniejszymi zmianami),*
- *Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2007 r. w sprawie karty charakterystyki (Dz. U. nr 215, poz. 1588),*
- *Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz. U. nr 201, poz. 1674),*
- *Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 4 września 2007 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji preparatów chemicznych (Dz. U. nr 174, poz. 1222),*
- *Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych, preparatów niebezpiecznych (Dz. U. nr 173 poz. 1679),*
- *Ustawa z dnia 28 października 2002 r. o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 199, poz. 1671)*
- *Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy. (dz. U. Nr 73, poz. 645)*



Szkodliwy



Wysoce łatwopalny

Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie:

- KSYLEN

Zwroty R	:	R11 R20/21/22	Wysoce łatwopalny. Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
Zwroty S	:	S23 S36/37 S38	Nie wdychać aerozolu. Nosić odpowiednią odzież ochronną i rękawice. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania.

Inne (nie polskie) prawodawstwo / przepisy

Vlarem	:	Vlarem 1B
Klasyfikacja CPR	:	K1 Xn
Klasyfikacja NER	:	NER Klasa O.1: 0.0 % (M) NER Klasa O.2: 20 % (M) NER Klasa O.3: 29.4 % (M)

16. INFORMACJE DODATKOWE

Objaśnienia do zwrotów R zawartych w części 2

ETANOL	R11	Wysoce łatwopalny.
--------	-----	--------------------

KARTA CHARAKTERYSTYKI NIEBEZPIECZNEGO PREPARATU CHEMICZNEGO



zgodnie z Załącznikiem II do Rozporządzenia (WE) 1907/2006 Dz. U. nr 215 poz. 1588

SIGMAZINC 158 (SIGMA TORNUSIL MC 58) BINDER

Wersja PL 8.3

Wydano do druku dnia 15 marca 2009

METANOL	R11	Wysoco łatwopalny.
	R23/24/25	Działa toksycznie w przypadku narażenia drogą oddechową, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
	R39/23/24/25	Działa toksycznie w przypadku narażenia drogą oddechową, kontaktu ze skórą oraz po spożyciu; zagraża powstaniem bardzo poważnych nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
KSYLEN	R10	Łatwopalny.
	R20/21	Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową i kontaktu ze skórą.
	R38	Działa drażniąco na skórę.
ETYLOBENZEN	R11	Wysoco łatwopalny.
	R20	Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową.
TETRAETYLO(ORTO)KRZEMIAN	R10	Łatwopalny.
	R20	Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogą oddechową.
	R36/37	Działa drażniąco na oczy i układ oddechowy.
1-METOKSY-2-PROPANOL	R10	Łatwopalny.
PROPYLENE-1-GLYCOL-2-METHYLE THER	R61	Może działać szkodliwie na nie narodzony płód.
	R10	Łatwopalny.
	R37/38	Działa drażniąco na układ oddechowy i skórę.
	R41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

Wersja PL 8.3

Zaktualizowano dnia 2009-01-18

Informacje zawarte w tej Karcie Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego są zgodne z aktualnym stanem wiedzy i przepisami krajowymi obowiązującymi w dniu jej wydania. Sigma Coatings zastrzega sobie prawo do modyfikacji danych bez powiadomienia. Jakikolwiek zmiany danych będą skutkować wydaniem nowej Karty Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego. Użytkownik powinien Sprawdzić datę wydania i w przypadku przekroczenia okresu 12 miesięcy zamieszczone dane mogą być stosowane jedynie po upewnieniu się w najbliższym przedstawicielstwie Sigma Coatings, że nadal obowiązują. Jako że specyficzne warunki stosowania produktu są poza kontrolą dostawcy, Użytkownik jest odpowiedzialny za sprawdzenie zgodności z obowiązującymi przepisami. Żadna z informacji zawartych w tej Karcie Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego nie stanowi gwarancji właściwości opisywanego produktu. Nie przyjmuje się żadnej odpowiedzialności na podstawie tej Karty Charakterystyki Niebezpiecznego Preparatu Chemicznego.

Po zmieszaniu wszystkich składników wyszczególnionych w Karcie Specyfikacji Technicznej do oceny zagrożeń związanych z produktem powinny być wzięte pod uwagę wszystkie informacje z poszczególnych Kart Charakterystyki Niebezpiecznych Preparatów Chemicznych.

Po dalsze informacje patrz arkusz danych technicznych nr : 7558